

Mini Blender | BLD-M25



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

Online Warranty Registration



USER MANUAL

Please register your warranty information now !
For Warranty Terms & Conditions,
please refer to the last page of these operating instructions.

請即進行保用登記！
有關保用條款細則，請看本說明書最後一頁。

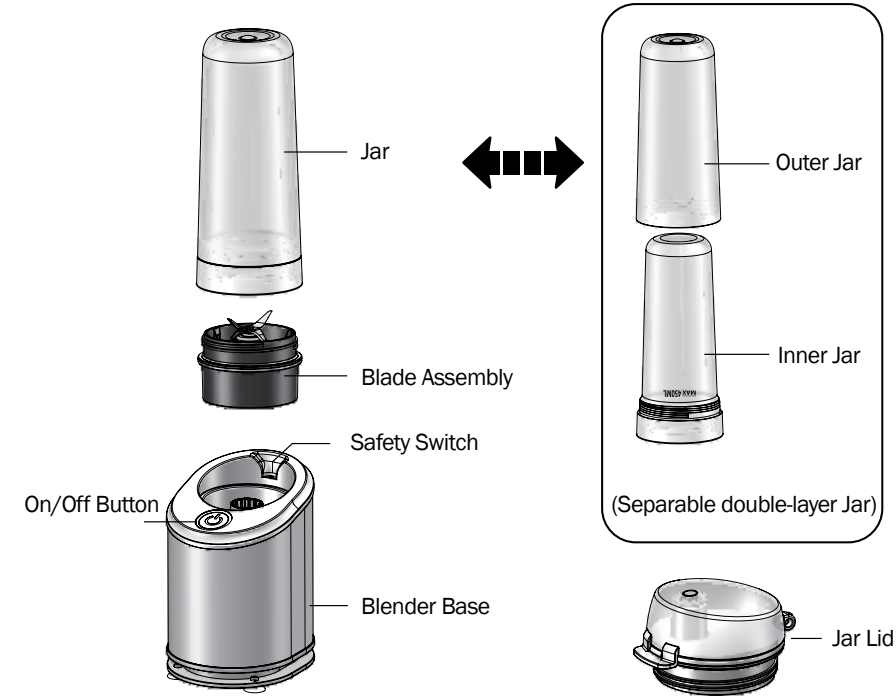
请即进行保用登记！
有关保用条款细则，请看本说明书最后一页。

Table of Contents

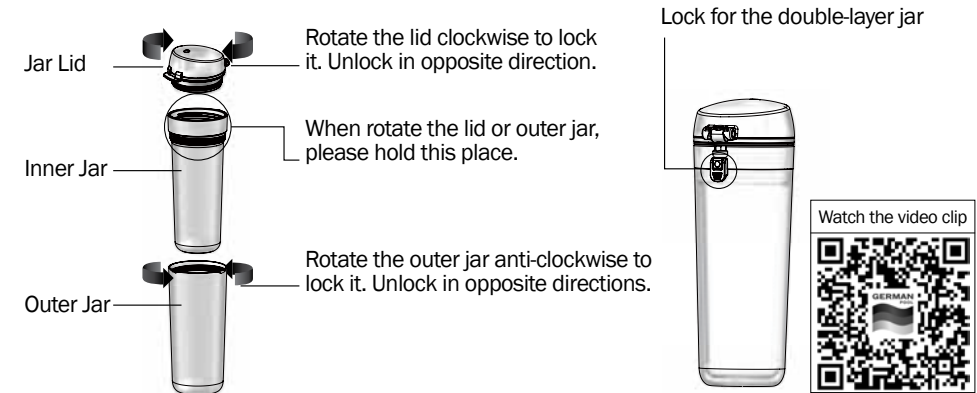
Product Structure	04
Sport Jar Instructions	04
Operating Instructions	05
Safety Precautions	06
Care & Maintenance	08
Technical Specifications	08
Circuit Diagram	09
Warranty Terms & Conditions	25

Attention:
Product appearance in kind prevail. Product design is subject to change without prior notice. All the contents of this manual are carefully checked. If there is any printing error or misunderstanding on the content, we reserve the right of final interpretation.

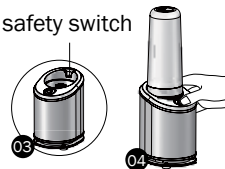
Product Structure



Sport Jar Instructions



Operating Instructions

01. Place the jar on a flat surface with the open end facing up. Fill the jar with ingredients. Be sure not to past the MAX marking "MAX 450ML". 02. Fasten the blade assembly on the open end of the jar.	 A two-part diagram. Part 01 shows a hand pouring liquid from a bottle into a clear plastic jar. Part 02 shows the same jar with a black blade assembly being attached to its top.
03. Turn the jar upside down, place it in the base vertically. Then be sure the safety switch is matched. Press and hold the On/Off button "⏻" to start blending. Release the button, and the blender stops working. 04. Make sure to stop and rest for 1min after working for 1min.	 A two-part diagram. Part 03 shows the jar being inverted and placed into the blender's base. Part 04 shows a hand pressing a button on the base, labeled 'safety switch'.
05. Release the On/Off button and allow the blade to stop completely. Turn the jar over and place on a flat surface. Replace the blade assembly with the jar lid. Take the jar with you throughout the day to stay hydrated. Before using it again, be sure that the blade assembly is free from any foreign matter.	 A diagram showing the disassembly of the blender. It shows the jar being turned right-side up, the blade assembly being removed, and the jar lid being placed on top.

Blending Tips

- Put softer ingredients into the jar first, then harder ones on top.
- Cut all firm fruits and vegetables into pieces no larger than 3/4 inch (1.8cm) to 1 inch (2.5cm).
- Don't overload the jar. If the motor stalls, turn the blender off immediately, unplug the unit and let it cool for at least 15 minutes. Then, remove a portion of the food and continue.
- This blender will not mash potatoes, whip egg whites or substitute dairy toppings, mix dough or grind raw meat.

TIP: After you've consumed your blended beverage, wash out the jar and reuse it throughout the day for water or other cold liquids.

Note: For optimal performance, place desired ingredients in the jar according to the following order: liquids, soft fruits, hard/frozen fruits.

Safety Precautions

⚠ Prohibit The risk of causing danger to personnel, serious injuries, and major property losses is strictly prohibited.

⚠ CAUTION Be aware of the risks that may result in personal injury or damage to the item.

⚠ Prohibit

01. To protect against risk of electrical leakage and damage to components of the unit, do not immerse the blender base in water or any other liquids, or rinse it under water or other liquids.
02. Do not touch any detachable parts such as blade or motor to avoid injury or damage to the product.
03. Store the appliance and accessory parts out of the reach of children. This appliance shall not be used or played by persons (including children) with decreased physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge.
04. It is forbidden to process overheated food ($\geq 60^{\circ}\text{C}$) and liquid into the cup so as to avoid cracking or splashing.
05. Do not put the appliance in the vicinity of high temperature, strong magnetic, inflammable and combustible materials (such as natural gas, biogas, etc.) to avoid damage and malfunction of its parts and avoid fire.
06. The appliance is intended for household use only and should be operated in accordance with the instructions in this manual. Do not use the appliance outdoors or for other than intended purpose.
07. Never run the unit empty (without materials in the bottle) or overload.

⚠ CAUTION

01. The voltage of the appliance is 220V~50HZ. Check it matches the local voltage before powering on. Higher or lower voltage may affect the product performance or damage the electrical components. A pressure regulator is recommended for the normal operation of the machine.
02. To avoid leakage or accidental start-up, be sure to unplug the power plug before removing, installing, adjusting or cleaning any part of the product.
03. This product belongs to Y connection. Please check the power cord, plug and other components are well before use. To avoid danger, if any damage is found, please stop using it and contact our customer service center. Do not disassemble the unit without authorization to avoid danger.
04. Before powering on, make sure the switch is off and the detachable components are installed in right place.
05. Before installing the blade assembly on the end of the jar, do not forget to put the seal ring on the blade assembly, otherwise it will cause leakage.
06. The jar must be securely fastened to the blade assembly to prevent the product from leaking during operation and the blade assembly from falling off and other abnormalities.
07. Securely fasten the jar to the blade assembly before installing it on the blender base. Do not install the blade assembly separately on the blender base.
08. If the product stops working during operation, it may be caused by the temperature control of the motor. Please turn off, disconnect the power supply, and use it after cooling down for 20-30 minutes.
09. Please cut the ingredients to a diameter of about 2cm to prevent the blade from getting stuck and causing the motor to smoke.

Safety Precautions

10. Do not fill ingredients over the Max marking of the jar volume. Parts and materials in contact with food ingredients are food-grade certified, clean, hygienic, and reliable.
11. Please operate strictly according to the rated working time: The continuous working time of the machine should not exceed 1 minute. If the blending effect is not desired, turn off and disconnect the power supply for 1 minute before processing again. After 1 minute of operation, the machine stops for 1 minute as a cycle. After working continuously for 3 cycles, it must stop for 15-20 minutes until the motor cools down to work again. This method is conducive to extending product life.
12. After processing is completed, allow motor and the blade to stop rotating before removing the jar.
13. In order to ensure the blending effect and product life, it is recommended to add appropriate amount of drinking water or beverage when using the unit.
14. When cleaning blade, jar, and accessories, be cautious to the sharp blade to avoid cuts and wear protective gloves.
15. Do not plug or unplug the power plug with wet hands to avoid electric shock.
16. Always operate on a leveled surface to prevent accidents or damage to the product. Do not run the unit on fabrics such as carpets and towels, or flammable materials such as plastics and paper.
17. Do not use accessories and components other than this product to avoid fire and personal injury.
18. When the machine is not to be used for a long time, remove the power plug to prevent damage due to a short circuit.
19. If the blade gets stuck, unplug the unit first and clear ingredients that block the blade to avoid scratches or damage to the machine.
20. Do not use steel wool and abrasive corrosive cleaning liquids (such as gasoline or acetone) to clean the product.
21. Do not heat the parts of this product.

Other Notices:

- To disconnect, grasp plug and unplug cord from electrical outlet.
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse the cord, plug or motor base in water or any other liquids.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Never leave appliance unattended when in use.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands and utensils out of jar while blending to prevent personal injury or damage to the blender.
- The blade is sharp. Handle with care.
- You may use an extension cord, if necessary, but be certain to follow these guidelines:
 - The extension must be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop, will not be within the reach of children, and will not be tripped over.
 - Do not pull, twist or otherwise abuse the power cord.
- This appliance comes with a thermal resettable fuse feature to prevent damage to the motor in the case of extreme overload. Should the unit shut off unexpectedly, unplug it and let it cool for at least 15 minutes before continuing.

Care & Maintenance

IMPORTANT: UNPLUG BEFORE CLEANING. DO NOT IMMERSE THE BLENDER BASE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

01. Clean the product before the initial use.

02. After usage, clean the product timely.

03. Quick cleaning: Add appropriate volume of water to the jar and fasten to the blade assembly. Put it on the main body, turn on the power, press the On/Off button, and stop after 5 to 10 seconds. Disconnect the power supply, remove the jar, unlock the blade assembly and pour out the water, then rinse with water and wipe dry.

* If it contacts greasy ingredients such as oil, it is recommended to clean it with a cleaning brush and detergent manually.

04. Use a damp, soft sponge with mild detergent to clean the outside of the blender base. You can also wash the parts, except the blender base, in warm, soapy water. Rinse well and dry.

05. The appearance of the main body can be wiped with a damp cloth. Do not put the main body into water or other liquids, nor can it be washed under water or other liquids.

06. This product should be stored in a dry place and avoid direct UV light.

07. After cleaning, reassemble blade assembly to open end of the jar and the place in the blender. Snap the lid on the other end of the jar.

08. Before storing the product, make sure the product is clean and dry.
- Watch the video clip

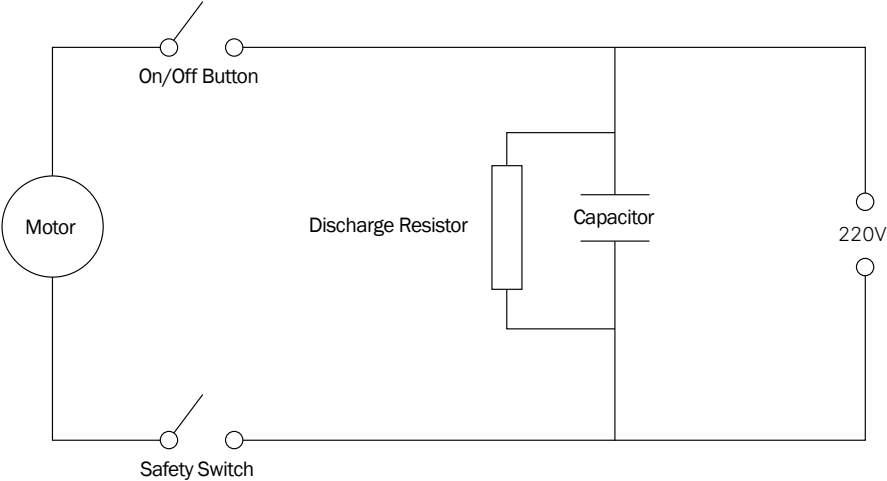


Technical Specifications

Model	BLD-M25
Rated Voltage	220V
Rated Frequency	50Hz
Power Rating	250W
Rated Speed(rpm)	21000±10%
Product Dimension	(H)358mm(W)116mm(D)141mm
Net Weight	1.42kg

- Specifications are subject to change without notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to www.germanpool.com.cn for the most up-to-date version of the user manual.

Circuit Diagram



目錄

產品結構	11
------	----

運動杯使用指南	11
---------	----

使用說明	12
------	----

安全注意事項	13
--------	----

清潔與保養	15
-------	----

技術規格	15
------	----

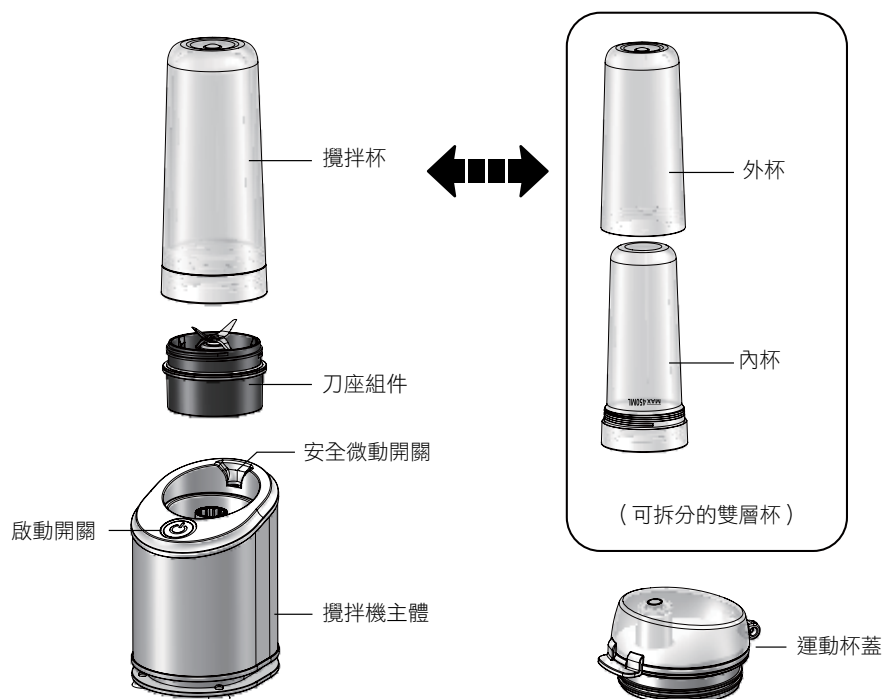
電器原理圖	16
-------	----

保用條款	25
------	----

特別說明：

本產品手冊所有內容經過認真審核，如有任何印刷錯漏或內容上的誤解，本公司保留在不預先通知的情況下隨時進行修訂的權利，並保留最終解釋權。

產品結構



運動杯使用指南



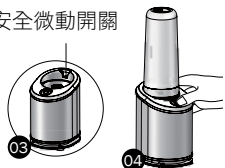
雙層杯鎖扣



觀看操作視頻



使用說明

01. 將攪拌杯放在水平面上，打開杯蓋。然後食材放入攪拌杯內，加適當的飲用水或其他液體。 注：放入食材量不能超過最高刻度線“MAX 450ML” 02. 將配比好食材的攪拌杯與攪拌刀座裝配擰緊。	
03. 將攪拌杯垂直放入攪拌機主體，確保安全微動開關與主體完全吻合。按啟動開關“	
05. 攪拌完畢後放開啟動開關，待刀片完全停止轉動後，拿出攪拌杯組件，拆下刀座組件，蓋上運動杯蓋。隨身攜帶飲用。 再次使用前，請確保刀座組件無任何異物卡住。	

攪拌貼士

- 食材應以較軟身的先放入杯中，然後較硬的在上面。
- 所有堅實的水果和蔬菜切片，大小不大於3/4英寸（1.8厘米）至1英寸（2.5厘米）。
- 攪拌杯不得超載。如果電機停轉，立即關閉攪拌機，拔下電源並讓其冷卻至少15分鐘。然後，取出一部分食物再繼續運行。
- 該攪拌機不能搗碎薯仔，不能打發蛋白或替代乳製品配料，不能混合麵糰或絞肉。

貼士：倒完攪拌好的飲料後，將攪拌杯沖洗乾淨，就可以繼續裝飲用水或其他冷飲，全天候使用。

注意：為獲得最佳性能，請按照以下順序將所需食材放入攪拌杯中：液體 / 流質食材，軟水果，硬水果 / 冷凍水果。

安全注意事項

▲ 嚴禁 禁止導致人員危險、重傷、重大財產損失的風險。

▲ 注意 對可能導致人員受傷或物品損害的風險要關注。

▲ 嚴禁

01. 請勿將攪拌機主體放入水或其他液體中，也不能在水或其他液體下沖洗，以防漏電或器件損壞。
02. 嚴禁接觸到刀片、電機等可拆卸部件，以免受傷害或令產品受損。
03. 產品應儲存到兒童不易觸及的地方，切勿讓肢體不健全、感官或精神上有障礙或缺乏相關經驗和知識的人（包括兒童）使用或玩耍本產品。
04. 嚴禁將過熱食材（ $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ）、液體放進杯中加工，以免造成杯體破裂、噴濺燙傷。
05. 請勿將本產品靠近高溫、強磁場、易燃易爆氣體（如天然氣、沼氣等）以防引起器件損壞、故障或火災。
06. 本產品僅適用於家用使用，且需要按照本說明書的指引使用，不得私自用作他途。
07. 嚴禁杯體空轉（即杯中無食材）或超負荷使用。

▲ 注意

01. 本產品輸入電壓為220V~50Hz，在將產品連接電源之前，請檢查是否與當地的電源電壓相符，高或低於此電壓會損壞元器件，為避免造成損失，建議使用穩壓器。
02. 在拆、裝、調校或清洗本產品的任何部件之前，以防止漏電或意外啟動，請務必拔掉電源插頭。
03. 本產品屬於Y連接，使用前請檢查電源軟線、插頭等其他零部件是否損壞，如發現損壞，請停止使用，為避免危險，請聯繫客戶服務及維修中心，切勿自行拆卸，以免發生危險。
04. 接通電源前，請確保開關處於關閉狀態，並確保可拆配件安裝到位。
05. 將刀座組件安裝在攪拌杯上之前，請勿忘記在刀片組件上放密封圈，否則會引起洩漏。
06. 杯體與刀座組合須完全旋緊，以避免產品工作時發生漏水、刀座脫落等異常。
07. 杯體與刀座旋緊後方可安裝在主體上，切勿將刀座單獨安裝在主體上。
08. 如在操作過程中產品停止工作，可能是電機溫控保護造成，請關閉開關，斷開電源，冷卻20-30分鐘後再使用。
09. 請將食材切小塊至直徑2厘米左右，避免刀片卡死導致電機冒煙。
10. 放入食材不可超過杯體容量的最大刻度。與食材相接觸的部件材料均符合食品級認證，乾淨、衛生、可靠。
11. 請嚴格按額定工作時間操作：機器連續工作時間不超過1分鐘，如未能達到您所需的效果，應關閉開關，斷開電源冷卻1分鐘後再啟動。機器工作1分鐘之後停止1分鐘為一個週期，連續工作3週期，必須停止15-20分鐘，待電機冷卻後再工作；此法有利於延長產品壽命。

安全注意事項

12. 攪拌完畢後，請待電機和刀片停止轉動，再取下杯體。
13. 為確保攪拌效果及產品壽命，使用該產品時建議加入適量的飲用水或飲料。
14. 清洗切割刀片、攪拌杯和各配件時，小心刀片鋒利以免割傷，可佩戴保護手套。
15. 請勿用濕手插/拔電源插頭，避免引起觸電。
16. 請在水平檯面上操作，防止發生傷害事故或損壞本產品。請勿在地氈、毛巾等織物以及塑膠、紙等易燃物上操作本產品。
17. 請勿使用本產品以外的附件和配件，以免引起火災和人身傷害。
18. 較長時間不使用機器時，為防止出現短路等造成損害，請拔掉電源插頭。
19. 如果刀片被卡住，為防止劃傷或損壞機器，請先拔下電源插頭，然後清除堵塞刀片的食材。
20. 請勿使用鋼絲絨、研磨性清潔式腐蝕性液體（例如汽油或丙酮）來清潔產品。
21. 本產品各部件請勿加熱。

其他注意事項

- 請抓住插頭從電源插座拔下電源線，斷開電源。
- 請勿將電源線、電源插頭及攪拌機主體浸入水或其他液體中，以防觸電危險。
- 請勿將電源線懸挂在桌子和櫃檯邊緣或觸摸高溫表面。
- 使用時，禁止無人看管本機。
- 避免與運動部件接觸。運行攪拌機時，請將手和器具放在攪拌杯外，以防人身傷害或攪拌機損壞。
- 刀片鋒利，請小心處理。
- 如有必要，您可以使用延長線，但務必遵循以下準則：
 - 延長線的佈置不會遮蓋檯面或桌面，兒童不會觸及，也不會被絆倒。
 - 請勿拉扯、扭曲或以其他方式濫用電源線。
- 本產品帶有熱複位保險絲功能，可防止在極端超載情況下損壞電機。如果機器意外關閉，拔下插頭並讓其冷卻至少15分鐘，然後再繼續操作。

清潔與保養

重要提示：清潔之前，拔掉電源插頭。切勿將攪拌機底座浸入水中或其他液體中。

01. 初次使用前需清洗產品。

02. 使用後請及時清洗產品。

03. 快速清洗：杯體中加入適量水，然後擰緊刀座，裝到主體上，接通電源，按下開關按鈕，運行5至10秒後停止。斷開電源，取下杯體，旋開刀座把水倒出，再用清水沖洗並擦乾即可。
* 如果接觸了油脂等較油膩的食材，建議用清潔刷和洗潔精進行手工清洗。

04. 使用濕軟海綿蘸溫和清潔劑，清潔攪拌機底座外部。您也可以將除了攪拌機底座之外的部件放入溫肥皂水中清洗。沖洗乾淨並乾燥。

05. 主體外部可用濕布擦拭，請勿將主體放入水或其他液體中，也不能在水或其他液體下沖洗。

06. 本產品應儲存於乾燥處並避免紫外線直接照射。

07. 清潔後，重新組裝刀座組件和攪拌杯，再放入攪拌機主體。將攪拌杯的杯蓋扣好。

08. 儲存產品前，應確保產品是清潔且乾燥的。
- 觀看操作視頻

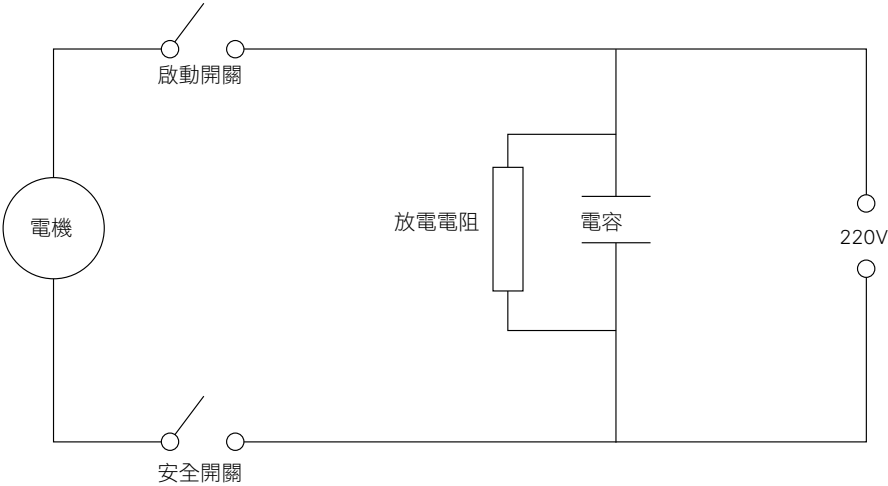


技術規格

型號	BLD-M25
額定電壓	220V
額定頻率	50Hz
額定功率	250W
轉速(rpm)	21000±10%
產品尺寸	(H)358mm(W)116mm(D)141mm
淨重	1.42kg

品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
本產品使用說明書以 www.germanpool.com 網上版為最新版本。

電器原理圖

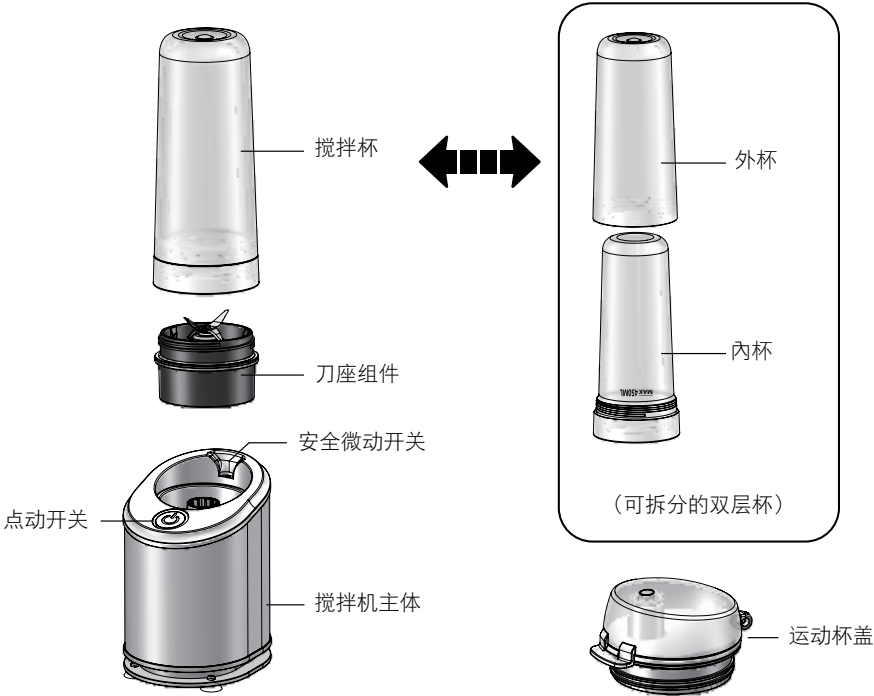


目录

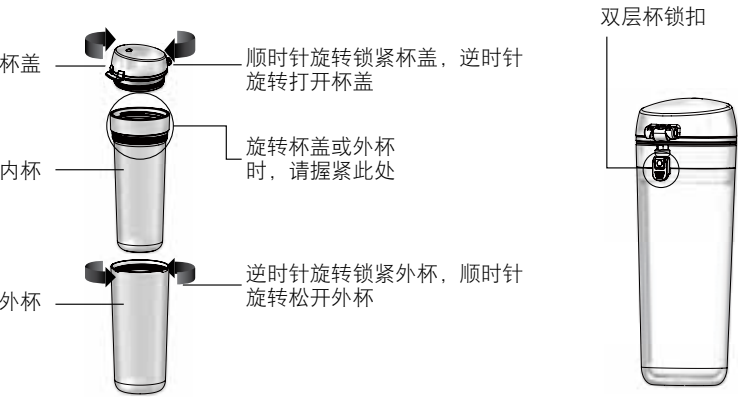
产品结构	18
运动杯使用指南	18
使用说明	19
安全注意事项	20
清洁与保养	22
环保清单	22
技术规格	23
电器原理图	24
保用条款	25

特别说明：
本产品手册所有内容经过认真审核，如有任何印刷错漏或内容上的误解，本公司保留在不预先通知的情况下随时进行修订的权利，并保留最终解释权。

产品结构



运动杯使用指南

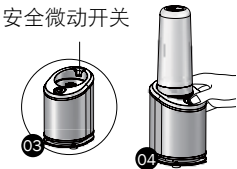


使用说明

01. 将搅拌杯放在水平面上，打开杯盖。然后把食材放入搅拌杯内，加适当的饮用水或其它液体。
注：放入食材量不能超过最高刻度线“MAX 450ML”。
02. 将配比好食材的搅拌杯与搅拌刀座装配拧紧。



03. 将搅拌杯垂直放入搅拌机主体，确保安全微动开关与主体完全吻合。按点动开关“⏻”，开始运行。松开开关，停止搅拌。
04. 机器工作1分钟后，需停止1分钟，才能继续使用。



05. 搅拌完毕后放开点动开关，待刀片完全停止转动后，拿出搅拌杯组件，拆下刀座组件，盖上运动杯盖。随身携带饮用。
- 再次使用前，请确保刀座组件无任何异物卡住。



搅拌贴士

- 食材应以较软身的先放入杯中，然后较硬的在上面。
- 所有坚实的水果和蔬菜切片，大小不大于1.8厘米至2.5厘米。
- 搅拌杯不得超载。如果电机停转，立即关闭搅拌机，拔下电源并让其冷却至少15分钟。然后，取出一部分食物再继续运行。
- 该搅拌机不能捣碎土豆，不能打发蛋清或替代乳制品配料，不能混合面团或绞肉。

贴士：倒完搅拌好的饮料后，将搅拌杯冲洗干净，就可以继续装饮用水或其他冷饮，全天候使用。

注意：为了获得最佳性能，请按照以下顺序将所需食材放入搅拌杯中：液体 / 流质食材，软水果，硬水果 / 冷冻水果。

安全注意事项

⚠ 严禁 禁止导致人员危险、重伤、重大财产损失的风险。

⚠ 注意 对可能导致人员受伤或物品损害的风险要关注。

⚠ 严禁

01. 请勿将主体放入水或其他液体中，也不能在水或其他液体下冲洗，以防漏电或器件损坏。
02. 严禁接触到刀片、电机等可拆卸部件，以免受伤或令产品受损。
03. 产品应储存到儿童不易触及的地方，切勿让肢体不健全、感官或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用或玩耍本产品。
04. 严禁将过热食材（ $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ）、液体放进杯中加工，以免造成杯体破裂、喷溅烫伤。
05. 请勿将本产品靠近高温、强磁场、易燃易爆气体（如天然气、沼气等）以防引起器件损坏、故障或火灾。
06. 本产品仅适用于家用使用，且需要按照本说明书的指引使用，不得私自用作他途。
07. 严禁杯体空转（即杯中无食材）或超负荷使用。

⚠ 注意

01. 本产品输入电压为220V-50Hz，在将产品连接电源之前，请检查是否与当地的电源电压相符，高或低于此电压会损坏元器件，为避免造成损失，建议使用稳压器。
02. 在拆、装、调校或清洗本产品的任何部件之前，以防止漏电或意外启动，请务必拔掉电源插头。
03. 本产品属于Y连接，使用前请检查电源软线、插头等其他零部件是否损坏，如发现损坏请停止使用，为避免危险，请联系客户服务及维修中心，切勿自行拆卸，以免发生危险。
04. 接通电源前，请确保开关处于关闭状态，并确保可拆配件安装到位。
05. 将刀座组件安装在搅拌杯上之前，请勿忘记在刀片组件上放密封圈，否则会引起泄漏。
06. 杯体与刀座组合须完全旋紧，以避免产品工作时发生漏水、刀座脱落等异常。
07. 杯体与刀座旋紧后方可安装在主体上，切勿将刀座单独安装在主体上。
08. 如在操作过程中产品停止工作，可能是电机温控保护造成，请关闭开关，断开电源，冷却20-30分钟后再使用。
09. 请将食材切小块至直径2厘米左右，避免刀片卡死导致电机冒烟。
10. 放入食材不可超过杯体容量的最大刻度。与食材相接触的部件材料均符合食品级认证，干净、卫生、可靠。
11. 请严格按额定工作时间操作：机器连续工作时间不超过1分钟，如未能达到您所需的效果，应关闭开关，断开电源冷却1分钟后再加工。机器工作1分钟之后停止1分钟为一个周期，连续工作3周期，必须停止15-20分钟，待电机冷却后再工作；此法有利于延长产品寿命。

安全注意事项

12. 加工完毕后，请待电机和刀片停止转动，再取下杯体。
13. 为确保搅拌效果及产品寿命，使用该产品时建议加入适量的饮用水或饮料。
14. 清洗切割刀片、搅拌杯和各配件时，小心刀片锋利以免割伤，可佩戴保护手套。
15. 请勿用湿手插/拔电源插头，避免引起触电。
16. 请在水平台面上操作，防止发生伤害事故或损坏本产品。请勿在地毯、毛巾等织物以及塑料、纸等易燃物上操作本产品。
17. 请勿使用本产品以外的附件和配件，以免引起火灾和人身伤害。
18. 较长时间不使用机器时，为防止出现短路等造成损害，请拔掉电源插头。
19. 如果刀片被卡住，为防止划伤或损坏机器，请先拔下电源插头，然后清除堵塞刀片的食材。
20. 请勿使用钢丝绒、研磨性清洁式腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
21. 本产品各部件请勿加热。

其他注意事项

- 请抓住插头从电源插座拔下电源线，断开电源。
- 请勿将电源线、电源插头及搅拌机主体浸入水或其他液体中，以防触电危险。
- 请勿将电源线悬挂在桌子和柜台边缘或触摸高温表面。
- 使用时，禁止无人看管本机。
- 避免与运动部件接触。运行搅拌机时，请将手和器具放在搅拌杯外，以防人身伤害或搅拌机损坏。
- 刀片锋利，请小心轻放。
- 如有必要，您可以使用延长线，但务必遵循以下准则：
 - 延长线的布置不会遮盖台面或桌面，儿童不会触及，也不会被绊倒。
 - 请勿拉扯、扭曲或以其他方式滥用电源线。
- 本产品带有热复位保险丝功能，可防止在极端过载情况下损坏电机。如果机器意外关闭，拔下插头并让其冷却至少15分钟，然后再继续操作。

清洁与保养

重要提示：清洁之前，拔掉电源插头。切勿将搅拌机底座浸入水中或其他液体中。

01. 初次使用前需清洗产品。

02. 使用后请及时清洗产品。

03. 快速清洗：杯体中加入适量水，然后拧紧刀座，装到主体上，接通电源，按下开关按钮，运行5至10秒后停止。断开电源，取下杯体，旋开刀座把水倒出，再用清水冲洗并擦干即可。
* 如果接触了油脂等较油腻的食材，建议用清洁刷和洗洁精进行手工清洗。

04. 使用湿软海绵蘸温和清洁剂，清洁搅拌机底座外部。您也可以将除了搅拌机底座之外的部件放入温肥皂水中清洗。冲洗干净并干燥。

05. 主体外部可用湿布擦拭，请勿将主体放入水或其他液体中，也不能在水或其他液体下冲洗。

06. 本产品应储存于干燥处并避免紫外线直接照射。

07. 清洁后，重新组装刀座组件和搅拌杯，再放入搅拌机主体。将搅拌杯的杯盖扣好。

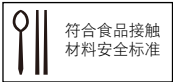
08. 储存产品前，应确保产品是清洁且干燥的。
- 观看操作视频



环保清单

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电源线组件	X	○	○	○	○	○
开关* (所有带触碰点的 开关)	○	○	X	○	○	○
电机组件	X	○	○	○	○	○
螺钉类	○	○	○	○	○	○
塑料件	○	○	○	○	○	○
硅胶类	○	○	○	○	○	○
五金件	○	○	○	○	○	○
贴纸标签	○	○	○	○	○	○

环保清单



- 使用条件:
- 1) 直接接触食品
 - 2) 拟接触的食品: 所有食品类别
 - 3) 最高使用温度及时间: 60° C, 1分钟
 - 4) 是否重复使用: 是
 - 5) 使用方法: 使用前应使用清水进行清洗等

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。其中，铅(Pb)、汞(Hg)、镉(Cd)、六价铬(Cr(VI))均代表金属及其化合物。
*该部件公运适用于部分型号，以实际产品为准。

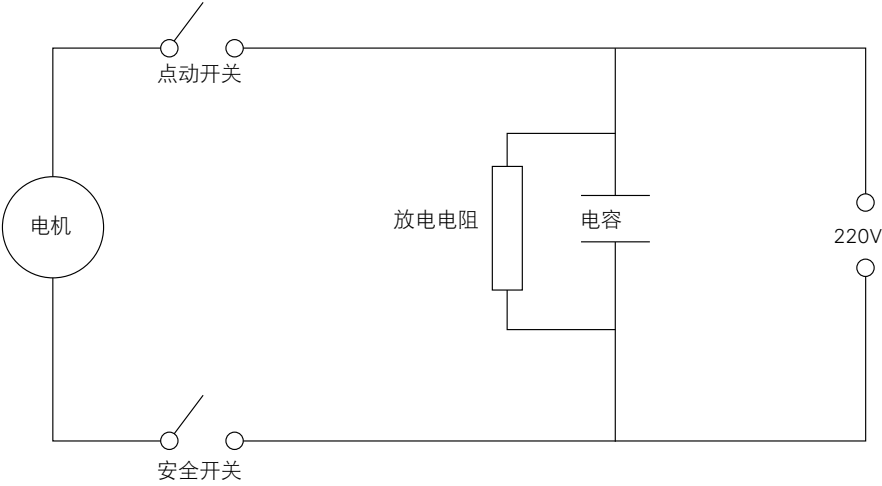
技术规格

产品名	搅拌机
型号	BLD-M25
额定电压	220V
额定频率	50Hz
额定功率	250W
转速(rpm)	21000±10%
产品尺寸	(高)358mm(宽)116mm(深)141mm
净重	1.42kg

产品规格及设计如有变更，恕不另行通知。
中英文版本如有出入，一概以中文版为准。
本产品使用说明书以www.germanpool.cn网上版为最新版本。

生产者: 德国宝（香港）有限公司
地址: 香港九龙土瓜湾马头角道116号新宝工商中心二期113号室
执行标准: GB4706.1-2005 GB4706.30-2008
3C证书编号: 2018010713056608

电器原理图



請填寫以下表格並與發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供本公司之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。請填寫以下表格并与发票一并保存，以便维修时核对资料。用户提供本公司之所有资料必须正确无误，否则免费保用将会无效。Please fill out the form below. This information and the purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 | 型号 | Model No. : ☐BLD-M25

機身號碼 | 机身号码 | Serial No. : _____

購買商號 | 购买商号 | Purchased From : _____

發票號碼 | 发票号码 | Invoice No. : _____

購買日期 | 购买日期 | Purchase Date : _____



保用條例

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格
www.germanpool.com/warranty
- 2) 填妥保用登記卡，並連同購機發票之副本一併郵寄到客戶服務總部 (本公司將不發還發票副本或登記卡)。

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 任何附件及輔助裝置；
 - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其它)；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致的損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

保用条例

此保用提供德国宝产品的机件在正常使用下壹年保用(自购买日起计算)。

用户须在购机十天內，以下列其中一种方式向本公司登记资料，保用手续方正式生效：

- 1) 填妥本公司网页內的保用登記表格
www.germanpool.com/warranty
- 2) 填妥保用登記卡，并连同购机发票的副本一併郵寄到客户服务总部 (本公司将不发还发票副本或登记卡)。

1. 未能出示购买发票正本者，将不获免费维修服务。
2. 用户应依照说明书的指示操作。本保用并不包括：
 - 任何附件及辅助装置；
 - 因天然或人为意外造成的损坏 (包括运输及其它)；
 - 电源接合不当、不依说明书而错误或疏忽使用本机所引致的损坏。
3. 于下列情况下，用户之保用资格将被取消：
 - 购买发票有任何非认可的删改；
 - 产品被用作商业或工业用途；
 - 产品经非认可的技术人员改装或加装任何配件；
 - 机身编号被擅自涂改、破坏或删除。
4. 总代理有权选择维修或更换配件或其损坏部份。
5. 产品一旦被转让，其保用即被视作无效。

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will receive a 1-year full warrantly provided by German Pool (effective starting from the date of purchase).

This warranty is not valid until Customer's registration information is returned to and received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following methods:

- 1) Visit our website and register online:
www.germanpool.com/warranty
- 2) Complete all fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Headquarters along with a photocopy of the purchase invoice (Warranty Card and invoice copy will not be returned to Customer)

1. Customer who fails to present original purchase invoice will be disqualified for free warranty.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - any accessories and auxiliary devices;
 - damages caused by accidents of any kind (including transport and others);
 - operating failures resulted by incorrect voltage, improper operations and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
 - purchase invoice is modified by unauthorized party;
 - product is used for any commercial or industrial applications;
 - product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, in its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務部 | 客户服务部 | Customer Service Centre

中國香港

德國寶(香港)有限公司

電話：+852 2333 6249

傳真：+852 2356 9798

電郵：repairs@germanpool.com

地址：香港九龍灣啟興道1-3號
九龍貨倉10樓

中國澳門

德國寶(澳門)有限公司

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

電郵：repairs@germanpool.com

地址：澳門俾利喇街145號
寶豐工業大廈3樓

中國內地

全國服務熱線：

+86 400 830 3838

傳真：+86 0757 2336 0284

電郵：repairs@germanpool.com.cn

地址：广东省佛山市顺德区大良五沙工业区新翔路8号

中国香港

德国宝(香港)有限公司

电话：+852 2333 6249

传真：+852 2356 9798

电邮：repairs@germanpool.com

地址：香港九龍灣啟興道1-3号
九龍貨倉10樓

中国澳門

德国宝(澳門)有限公司

电话：+853 2875 2699

传真：+853 2875 2661

电邮：repairs@germanpool.com

地址：澳门俾利喇街145号
宝丰工业大厦3樓

中国

全国服务热线：

+86 400 830 3838

传真：+86 0757 2336 0284

电邮：repairs@germanpool.com.cn

Hong Kong, China

German Pool (Hong Kong) Limited

Tel : +852 2333 6249

Fax : +852 2356 9798

Email : repairs@germanpool.com

Address : 10/F, Kowloon Godown,
1-3 Kai Hing Road, Kowloon Bay,
Kowloon, Hong Kong

Macau, China

German Pool (Macau) Limited

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

Email : repairs@germanpool.com

Address : 3/F, Edifício Industrial Pou Fung,
145 Rua de Francisco Xavier Pereira,
Macau

Mainland China

China Customer Service Hotline :

+86 400 830 3838

Fax : +86 0757 2336 0284

Email : repairs@germanpool.com.cn

Address: 8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park, Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong

German Pool (Hong Kong) Limited

Hong Kong, China

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.
Tel: +852 2773 2888
Fax: +852 2765 8215

Mainland China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong
Tel: +86 757 2980 8308
Fax: +86 757 2980 8318

Macau, China

3/F, Edificio Industrial Pou Fung,
145 Rua de Francisco Xavier Pereira, Macau
Tel: +853 2875 2699
Fax: +853 2875 2661



香港 (S MARK)
安全認證
2005



中國總經銷電行業
十大影響力品牌
2008



CEO非凡品牌大賞
2007



香港超級品牌
企業獎
2015



香港工商業獎
2008



最具潛質
創建品牌企業獎
2007



香港中小企業
最佳拉攏大獎
2015



香港消費者推崇品牌
2014



香港 (O 標)
優質服務證書
2015



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD
2015

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.